



## Yabancı dil konuşma eğitiminde dijital öykü kullanımı<sup>[\*]</sup>

Zeynep TATLI<sup>[\*\*]</sup>

Dilara Arzugül AKSOY<sup>[\*\*\*]</sup>

### Öz

Konuşma, yabancı dil eğitiminde önemli görülen fakat kazandırılması oldukça zor olan bir beceridir. Bu sebeple konuşma eğitimlerinde, çeşitli yöntem ve teknikler denenmektedir. Bu çalışmada, yabancı dil eğitiminin “konuşma” boyutu, ses ve görüntüyü birleştirerek kullanıcıların etkili içerikleri kendilerinin üretebildikleri dijital öyküleme yöntemi kapsamında ele alınmıştır. Çalışmada nitel araştırma yöntemlerinden durum çalışması kullanılmıştır. Bu kapsamda çalışma grubu, 2014-2015 bahar döneminde Karadeniz Teknik Üniversitesi yabancı diller yüksekokulu hazırlık sınıfında okuyan 41 öğrenciden oluşmaktadır. 7 haftalık çalışma sürecinde, öğrencilere dijital öykü hazırlama eğitimi verilmiş, daha sonra öğrenciler kendi dijital öykülerini hazırlamışlardır. Çalışma sonucunda; dijital öykü kullanımının, derslerin kalıcılığını olumlu etkilediği, sınıf ortamında sunum yapmaktan hoşlanmayan öğrencilere kendilerini daha kolay ve rahat ifade etme imkânı sağladığı görülmüştür. Bunun yanı sıra dijital öykülerin konuşma eğitiminde kullanımı, öğrenciler tarafından eğlenceli ve motive edici bulunmuştur. Bazı öğrenciler, dijital öyküleme yönteminin konuşma dersinde doğaçlamayı engelleyebileceği yönünde görüş bildirmişlerdir. Gelecek çalışmalarda; dijital öyküleme yönteminin yabancı dil eğitiminde, okuma ve dinleme gibi farklı alanlarda uygulaması yapılabilir.

**Anahtar kelimeler:** Dijital öykü, konuşma dersi, yabancı dil eğitimi, kullanılabilirlik.

### Using digital storytelling in foreign language speaking education

#### Abstract

Speaking is considered as an important, but also a difficult skill to gain in foreign language. For this reason, various methods and techniques are applied in speaking education. This study deals

[\*] Bu makale, Fourth International Instructional Technologies & Teacher Education Symposium'da sunulan bildirinin genişletilmiş halidir.

[\*\*] Yrd. Doç. Dr., Karadeniz Teknik Üniversitesi, Fatih Eğitim Fakültesi, Bilgisayar ve Öğretim Teknolojileri Eğitimi, zeynepktu@hotmail.com

[\*\*\*] Doktora Öğrencisi, Karadeniz Teknik Üniversitesi, Fatih Eğitim Fakültesi, Bilgisayar ve Öğretim Teknolojileri Eğitimi, d.a\_aksoy@hotmail.com

with “speaking” dimension of foreign language education within the scope of digital storytelling method in which sound and video are combined to create an effective content by users themselves. In this study, case study, one of qualitative research methods, was used. Within this context, the sample consisted of 41 preparatory students in School of Foreign Language in Karadeniz Technical University in 2014-2015 Spring semester. During seven weeks in the study process, the students were trained about preparing digital stories. After this training, they created their own digital stories. The research findings indicated that digital storytelling method positively affected retention of learning and that provided an opportunity for self-expression of students, who do not like to make presentations in the classroom, more easily and comfortably. In addition, the use of digital stories in speaking education was founded as entertaining and motivating by the students. Some students expressed that digital storytelling method can prevent spontaneous speaking. In future research, digital storytelling method can be applied in other language courses such as reading and listening.

**Keywords:** Digital storytelling, speaking lesson, foreign language education, usability.

## Giriş

Günümüz eğitim dünyasında yabancı dil öğretimine verilen önem giderek artmaktadır. Bununla birlikte yabancı dil alanında okul öncesi eğitimden lisansüstü düzeye kadar, henüz istenen seviyeye ulaşamamıştır. Özellikle, yabancı dil alanının bileşenlerini oluşturan okuma, yazma ve konuşma gibi temel alanlardan en fazla konuşma becerisinin öğretiminde sorun yaşanmaktadır (Engin, 2006; Karakoyun, 2014). Konuşma becerisi ise iletişim, telaffuz, kelime ve dil bilgisi kazanımlarını gerektirmektedir (Khamkhien (2010). Bu kazanımları etkileyen temel öğelerin başında ise öğretim ortamı gösterilmektedir (Gömleksiz ve Özkaya, 2012). Yabancı dil konuşma alanındaki kazanımları etkileyen diğer bir öğe ise kullanılan materyal ve etkinliklerdir (Ertürk 2006). Somdee ve Suppasatseree, (2013), yabancı dil konuşma becerisinin kazanımında istek ve motivasyonun etkisini vurgulamıştır. Gerekli olan bu motivasyonu sağlamada; sınıf içi etkinliklerin öğrenci isteğine uygun olması, materyalin özellikleri ve ortamın çekiciliği önemli görülmektedir (Demiral ve Acat, 2002). Konuşma becerisinin öğretimini zorlaştıran ve hataların artmasına neden olan diğer bir öğe ise konuşmaya yönelik kaygıdır (Aydın ve Zengin, 2008; Gömleksiz ve Özkaya, 2006). Öğrencinin yaşadığı kaygı duygusunu azaltmaya yönelik, uygun öğrenme yaşantıları ve etkinliklerin öğrenciye sunulması önerilmektedir (Ergür, 2004). Özgüven eksikliği ve heyecan durumları da sınıf içerisinde yabancı dil konuşmayı olumsuz etkileyen öğeler arasındadır (Ratanapinyowong, Pooapon ve Honsa, 2007).

Yabancı dil öğretim sürecinde, karşılaşılan problemleri azaltabilmek için dolaylı anlatım (Engin, 2006), drama (Kara, 2009), bilgisayar destekli öğretim (Demir ve Korkmaz, 2013) gibi farklı yöntemler önerilmektedir. Daha da özelleştirilse, konuşma eğitimi çerçevesinde uygulanan yöntemler aşağıdaki gibi sıralanabilir (Engin, 2006):

- Karşılıklı konuşmalar
- Küçük grup tartışmaları

- Anında söylenen veya uydurulan sözler (doğaçlama)
- Oyunlar
- Okuma etkinlikleri
- Grup projeleri
- Sportif oyunlar
- Atasözleri ve veciz sözler
- Şarkılar
- Tartışmalar
- Görsel yardımlar
- İşitsel yardımlar
- Dolaylı anlatım

Bu yöntemlerin yanında, öğrencinin aktif ve üretici olduğu, çeşitli görsel ve işitsel materyallerin kullanıldığı ve kendini dinleyebilme fırsatı bulduğu, dijital öyküleme yönteminin de bu kapsamda etkili olabileceği düşünülmektedir (Demir ve Korkmaz, 2013).

Dijital öyküleme yöntemi; çoklu ortam bileşenleri ile metinlerin bilgi iletişim teknolojileri kullanılarak belirli bir öykü çerçevesinde bir araya getirilmesiyle oluşturulmaktadır (Kılıç, 2014). Figa (2004) dijital öyküleme yöntemini; ses, resim, grafik, müzik ve metinlerin kullanılarak etkileşimli bir ortamda öykü oluşturma süreci olarak tarif etmektedir. Dijital öyküler, farklı masaüstü yazılımlar (movie maker, microsoft office powerpoint, ms photostory, imovie) ya da web 2.0. araçları (animoto, storyjumper, powtoon) kullanılarak kolayca oluşturulabilmektedir (Kocaman Karoğlu, 2015). Dijital öyküleme yaklaşımı, içinde bulunduğumuz çağın beklentileri doğrultusunda bir eğitim-öğretim modeli olabilecek potansiyele sahiptir. Aynı zamanda karşılaştığı görsel-işitsel çıktılarını çözümleyebilen, anlamlandırabilen ve yorumlayabilen, yaratıcı bireyleri yetiştirmede katkı sağlayacağı düşünülmektedir. Dolayısıyla, bu yaklaşımın, eğitim alanında geleceği biçimlendirecek olan yeni nesil için daha farklı, yaratıcı ve işlevsel bir yaklaşım olduğu düşünülmektedir (Bozdoğan, 2012). Domalewska, (2014) teknoloji destekli öğrenmenin hızla değişen dünyada başarılı olabilmek için gerekli olan bilgi, beceri ve yaşam boyu öğrenme sürecinin gelişiminde rol oynadığını vurgulamaktadır. 21 yy. becerilerini bir araya getiren (Castañeda, 2013) dijital öyküleme yönteminin katkılarını çeşitli araştırmalarla ortaya koymuştur. Robin (2006), dijital öyküleme yönteminin yazma, organize etme, sunum yapma, iletişim, problem çözme ve değerlendirme becerilerini geliştirdiğini ifade etmektedir. Öğrencilere konu ile ilgili farkındalık sağlamada, bilişsel yükü azaltmada ve öğrenimi desteklemede dijital öyküleme yönteminden yararlanılmaktadır (Kılıç, 2014). Dijital öyküleme etkinliklerinde öğrencilerin konu ile ilgili araştırma yaptıkları için araştırma becerilerinin, seslendirme yaptıkları için seslendirme becerilerinin ve senaryo yazıp-düzenledikleri için ise okuma-yazma becerilerinin geliştiği ifade edilmektedir (Karakoyun, 2014). Dijital öyküler öğrencilere, teknolojik beceri kazanma ve süreç içerisinde işledikleri konuyu daha iyi anlama fırsatı sunmaktadır (Behmer, Schmidt ve Schmidt, 2006). Dijital öykülerle gerçekleştirilen işbirlikçi çalışmaların öğrencilerin iletişim becerilerinin

gelişimine katkı sağladığı da tespit edilmiştir (Holotescu, Grosseck ve Danciu, 2014). Bunun yanı sıra dijital öykü yönteminin öğrencilerde kritik düşünme ve içeriği seçme-organize etme becerilerinin gelişiminde etkili olduğu da literatürde ifade edilmektedir (Blas ve Paolini, 2012).

Dijital öyküleme, yabancı dil konuşma eğitiminde kullanılabilir bir yöntem olarak belirtilmektedir (Hwang ve diğerleri, 2014). Literatürde; yabancı dil öğretim sürecinde dijital öyküleme etkinliklerinin olumlu etkileri olduğuna dair sonuçlara rastlanılmaktadır. Bu etkiler; yazma becerilerini geliştirme (Erice ve Ertaş, 2011), öğrenciyi üretici konuma getirme (Bjorgen, 2010), temel dil becerilerinin aktarımı, olumlu sınıf atmosferi, okula ve öğrenmeye karşı pozitif tutum (İnceelli, 2005) şeklinde sıralanmaktadır. Aynı zamanda dijital öyküler, öğrencileri öğrenilen dili çalışmaya teşvik etmektedir (Jianing, 2007). Dijital öyküleme etkinlikleri öğrencilere araştırmacı, olay sıralayıcı, öğretici, yazar ve tasarımcı rolü sunmaktadır (Kurudayıoğlu ve Bal, 2014). Öykü hazırlık sürecinde araştırmacı rolünde olan öğrenciler gerekli materyaller için interneti sıkça kullanmaktadırlar. Yabancı dil eğitiminde internet kullanımının öğrencilere aşağıdaki katkıları sağladığı belirtilmektedir (Yaman ve Bozdemir, 2005):

- Bireysel öğrenmeyi güçlendirme
- Eğitim sürecini bireyselleştirme
- Motivasyonu artırma
- Bilişsel öğrenmeyi kolaylaştırma.

Ayrıca dijital öykü oluşturmanın dil öğrenme ve öğretme sürecine entegre edilmesinin öğrencilerin motivasyonlarını olumlu etkilediği de vurgulanmaktadır (Norman, 2011; Sever, 2014). Dijital öykü anlatımlarının, aktif bir sınıf ortamı oluşturduğu, öğrencilerin dil eğitimini desteklediği, dil hatalarını ve konuşmayı engelleyici yanlışlıkları düzeltmede etkili olduğu ifade edilmektedir (Kurudayıoğlu ve Bal, 2014). Castañeda (2013)'ya göre; yabancı dil eğitiminde dijital öyküler ile öğrencinin yaratıcılığı desteklenerek, disiplinler arası çalışma imkânı sağlanabilir. Dijital öyküleme yöntemi öğrencilerin dil öğrenmeye olan ilgisini de artırmaktadır (Reyes ve Vallone, 2008). Skinner ve Hagood (2008); dijital öykülerle İngilizce eğitiminin, anlama ve akıcı okuma becerilerini geliştirdiğini ifade etmiştir. Bununla birlikte öğrencinin kelime bilgisinde de artış olduğunu belirtmiştir. Lee (2014) çalışmasında; dijital öykülerin konuşma becerisine etkisini incelemiş ve dijital öykü yönteminin öğrencilerin konuşma becerisini olumlu etkilediği sonucuna ulaşmıştır. Aynı zamanda bu yöntemle öğrencilerin, dil bilgisi kurallarını daha iyi anladıkları ve anlamlandırdıkları belirtilmiştir.

Literatürde dijital öyküler kullanılarak gerçekleştirilen çalışma sonuçlarının olumlu yönleri, araştırma için yol gösterici niteliktedir. Her öğrencinin bireysel ve dilsel özelliklerinin birbirinden farklı olduğu düşünüldüğünde, dijital öykülerin öğrenciler için etkin bir yöntem olduğu söylenebilir. Farklı alanlarda uygulamaları bulunan dijital öykülerin yabancı dil eğitiminde kullanımına yönelik çalışmalar yapılmaktadır. Dijital öykülerin, yabancı dil eğitiminde kullanımının, öğrencilere kendini dinleme fırsatı sunması ve aktif öğrenme imkânı sağlaması bakımından önemli olduğu görülmektedir. Buna rağmen literatürde, dijital öyküler ile yabancı dil konuşma eğitimi boyutunu ele alan, az sayıda çalışmaya rastlanılmaktadır.

Bu çalışmada yabancı dil hazırlık sınıfında öğrenim gören öğrencilerin “konuşma” dersine dijital öykü yönteminin etkisinin araştırılması amaçlanmıştır. Bu amaçla; yabancı dil konuşma dersinde dijital öykü kullanımı ile ilgili olarak öğrenci görüşleri incelenmiştir.

Bu amaç doğrultusunda çalışmanın alt problemleri;

1.Yabancı dil konuşma dersinde dijital öykü yönteminin uygulanmasına yönelik öğrenci görüşleri nelerdir?

2. Yabancı dil konuşma dersinde öğrencilerin dijital öykülere hazırlık ve sunum süreçlerinde gözlenen durumlar ne yöndedir?

### **Yöntem**

Araştırmada, çalışma grubunun bakış açılarını anlamak için nitel araştırma yaklaşımı benimsenmiştir (Hennink, Hutter ve Bailey, 2011). Merriam (1998) nitel araştırmanın süreç, anlam ve anlama üzerine odaklandığını ifade etmektedir. Araştırma kapsamında durum çalışması yöntemi kullanılmıştır. Durum çalışması bireysel deneyimler, küçük grup davranışları, uygulama süreçleri, okul performansı, kişiler arası ilişkiler gibi gerçek yaşam durumlarını bütünsel bir yaklaşımla ele alır (Yin, 2013).

Çalışma gruplarının oluşturulmasında amaçlı örnekleme yöntemi uygulanmıştır. Nitel verilerin incelenmesinde içerik analizi yöntemi kullanılmıştır. İçerik analizinde verilerin açıklanmasını sağlayan kavramlara ve ilişkilere ulaşmak amaçlanmaktadır. İçerik analiziyle veriler tanımlanır ve derinlemesine bir inceleme süreci gerçekleştirilir (Yıldırım ve Şimşek, 2011).

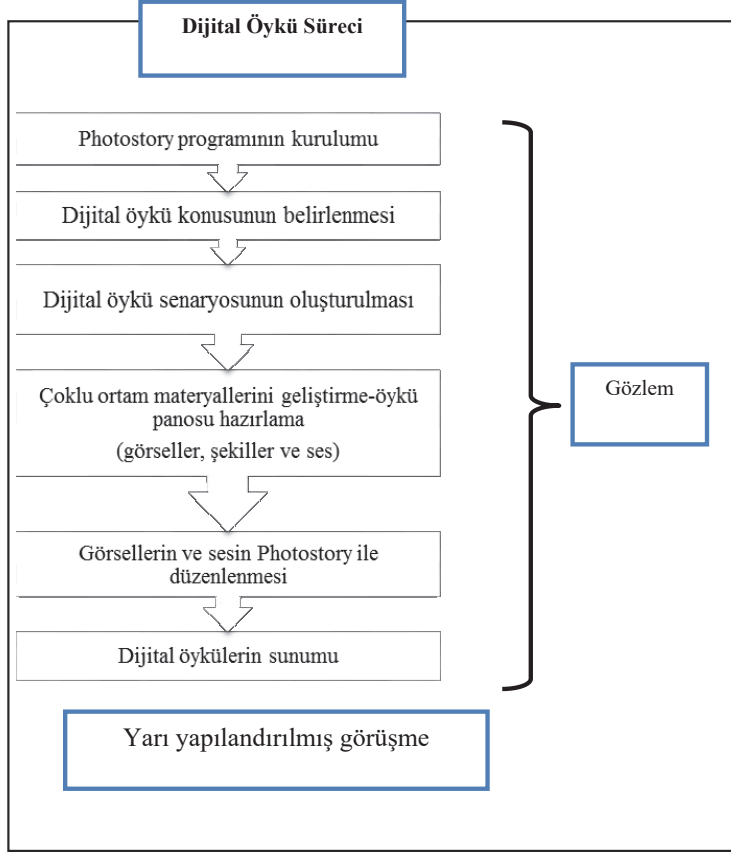
### **Çalışma grubu**

Karadeniz Teknik Üniversitesi yabancı diller yüksekokulu 2014-2015 akademik yılı bahar dönemi hazırlık sınıfı 41 (33 kadın, 8 erkek) öğrencisi çalışmanın örneklemini oluşturmuştur. Yarı yapılandırılmış görüşmeler ise bu uygulamaya katılan 9 (7 kadın, 2 erkek) öğrenci ile gerçekleştirilmiştir.

### **Araştırma süreci**

Araştırmanın ilk haftasında geleneksel sistemde konuşma dersinin işleyişi, kullanılan yöntem ve öğrenci davranışları gözlemlenmiştir. Araştırmanın ikinci haftasında öğrencilere dijital öyküleme yöntemi ve Photostory3 programı tanıtılmıştır. Öğrencilere araştırmacı tarafından Photo Story 3 yazılımının eğitimi verilerek örnek uygulamalar yapılmıştır. Üçüncü hafta öğrenciler dijital öykü konularını dersin öğretim elemanı ile birlikte belirlemişlerdir. Dördüncü haftadan itibaren, öğrenciler kendi istedikleri konularda 4 haftalık bir sürede 10’ar dakikalık bir öykü hazırlayarak, hazırlanan öyküyü sınıfta sunmuşlardır.

Araştırma süreci dijital öykü hazırlama programının kurulumu ile başlayıp dijital öykülerin sunumu ile sonlanmaktadır. Dijital öykülerin hazırlandığı bu süreç Şekil 1’de özetlenmektedir.



**Şekil 1.** Dijital öykü hazırlık süreci

Öğrencilerin araştırma sürecinde hazırlamış oldukları dijital öykülere ait örnek ekran görüntüleri aşağıda sunulmaktadır.



**Şekil 2.** Öğrencilerin hazırladıkları dijital öykü örnekleri

Yüzüklerin efendisi konulu geliştirilen dijital öykünün giriş bölümüne ait ekran görüntüsü Şekil 3'te verilmiştir.



**Şekil 3.** Öğrencilerin hazırladıkları yüzüklerin efendisi konulu dijital öykünün giriş bölümüne ait ekran görüntüsü

Sunum sonrası, öğrenciler hazırlanan dijital öykü üzerine tartışmışlardır. Araştırma süresince hazırlanan öyküler hakkında sunum sonrası değerlendirmeler yapılmıştır. Araştırmanın sonunda öğrencilerle yarı yapılandırılmış görüşmeler gerçekleştirilmiştir.

### **Veri toplama araçları**

Araştırmada veri toplamak amacıyla; yarı yapılandırılmış görüşme ve yapılandırılmamış gözlem formları kullanılmıştır.

*Görüşme soruları*, yabancı dil hazırlık öğrencilerinin dijital öykülerin konuşma dersinde kullanılabilirliği hakkındaki görüşleri, öğrencilere sağladığı katkılar, dijital öykülerin etkisi, derse olan ilgi ve motivasyona etkisi konusunda öğrenci görüşlerini belirlemeye yönelik 12 sorudan oluşmaktadır. Görüşme soruları hazırlık sürecinde 3 alan uzmanının görüşüne başvurulmuş ve çalışmaya katılmayan 3 öğrenci üzerinde dil, anlaşılabilirlik ve tamamlanması için gereken sürenin boyutlarında denenmiştir. Görüşmeler 9 öğrenci (7 kadın, 2 erkek) ile gerçekleştirilmiştir.

*Gözlem*, açık uçlu bilgi edinmek amacıyla araştırmacı tarafından ortamın gözlenmesi sürecidir (Creswell, 2005). Bu süreçte, dijital öykü öncesi ders süreci izlenmiş ve dijital öykü süreci ile karşılaştırılmıştır. Süreç içerisinde notlar alınarak gözlem süreci ayrıntılı incelenmeye çalışılmıştır.

### **Verilerin Analizi**

Yarı yapılandırılmış görüşmeye ilişkin bulgular içerik analizine tabi tutulmuştur. Öğrenci görüşleri kodlar halinde sıralanarak ilişkili kodlar gruplandırılmıştır. Oluşan grubu yansıtan genel temalar sunulmuştur. Öğrencilere 1 den 9'a kadar numara verilerek (Ö1, Ö2 vb.) doğrudan alıntılarla bulgular yansıtılmıştır.

Yapılandırılmamış gözlem formları araştırma kapsamında kullanılan diğer veri toplama aracıdır. Yapılan gözlemlerde; öğrencilerin dijital öykülere hazırlık ve sunum süreçleri izlenerek

notlar alınmıştır. Notlar değerlendirilerek belirli kodlar çıkarılmıştır. Araştırmada öğrencilerin dijital öyküye başlamadan önceki ders süreçleri de gözlenerek dijital öyküler sonrası değişimler gözlem bulgularına yansıtılmıştır. Tablo 3'te gözlem notları genel kodlar halinde sunulmuştur. Belirtilen durumların gözlenme sıklığı “az”, “orta” ve “çok” şeklinde gruplandırılmıştır. “Çok” sıklık grubu, durumun grubun tamamına yakınında gözlendiğini, “orta” sıklık grubu durumun grubun yarıya yakın bir bölümünde gözlendiğini, “az” sıklık grubu ise grubun çeyrek diliminde gözlenen bir durum olduğunu ifade etmektedir.

## Bulgular

### ***Yabancı dil konuşma dersinde dijital öykü yönteminin uygulanmasına yönelik öğrenci görüşlerine ilişkin bulgular***

Çalışma kapsamında *dijital öykü yönteminin uygulanmasına yönelik öğrenci görüşleri* yarı yapılandırılmış görüşmelerle elde edilmeye çalışılmıştır. Görüşme bulgularına ait veriler Tablo 2'de sunulmaktadır.

Tablo 2

*Konuşma Dersinde Dijital Öykü Kullanımına Yönelik Öğrenci Görüşleri*

Temalar	Kodlar	f	Verilen Cevaplardan Örnekler
Kişisel Katkılar (f=33)	Kaygıyı azaltma	9	<i>Konuşurken kendi sesimi telaffuzumu duyma şansına sahip oldum dijital öykü sayesinde.(Ö7) Hazırlama esnasında konuşma yaparken tekrar biz dinlediğimiz için yanlışlarımızı görüyoruz. Bu konuşma ise herkesin içinde dinletildiği için kaygımızı azaltıyor.(Ö4)</i>
	Heyecanı azaltma	9	<i>Canlı olarak konuşurken çok heyecanlanıp bazen ne diyeceğimi unutuyorum ama videoda heyecan olmadı.(Ö3) Utanıp konuşamayan insanlar için bir fırsat bence. (Ö7) Spontane konuşmaktan çekinen öğrencilere hazırlıklı konuşma imkânı sağlıyor. Toplum içinde konuşmaya çekinen insanların hazırlıklı konuşma ile utançlarını yavaş yavaş gidermesini sağlıyor.(Ö2)</i>
	İlgi ve motivasyon artışı	7	<i>Dijital öyküleme de müzik görsel falan olduğu için ilgi arttı.(Ö5)</i>
	Özgüven artışı	5	<i>Yaptığım şeyin herkes ile paylaşmam bana güven aşıladı. (Ö4)</i>
	Teknoloji kullanımı	3	<i>Teknolojiyi daha iyi kullanmamıza ve ilerleyen teknolojiden daha fazla yararlanmamıza yardımcı oluyor.(Ö4)</i>
	Etkili öğrenme ortamı	9	<i>Konumuzun resim ve müzikle desteklenerek sunabiliyoruz.(Ö3) Herhangi bir konu hakkında düşüncelerimizi resim ve müzik yardımıyla kolay bir şekilde dile getirip sunum yapmamıza olanak sağlıyor.(Ö2)</i>



Öğrenme ortamına katkısı (f=28)	Derse hazırlıklı gelme	7	<i>Speaking dersinde teneffüste bile hazırlık yaptığımız oluyordu çok spontandı. Ama dijital öykü etkinliğinde daha önce hazırlıklı ve araştırarak geliyoruz. Bence bu bizim verimimizi de etkiledi (Ö3)</i>
	Eğlenceli öğrenme ortamı	5	<i>Monoton olan dersi daha ilgi çekici hale getirdi. (Ö2) Güzel öğretici bir uygulamaydı, ayrıca izlemesi de bir o kadar zevkli oldu.(Ö8)</i>
	Kullanımı kolay bir program	3	<i>Kısa bir hikâye hazırlamak için kolay bir program. (Ö6)</i>
	Farklı derslere uyarlanabilirlik	4	<i>Dinleme dersinde resimler görülüp sadece ses dinlendiğinde yani altyazı olmadan öğrencilerin konuyu anlayıp anlamadığı çözülebilir.(Ö9) Sadece Konuşma dersinde değil yazma ve okuma derslerinde de yardımcı olacağıma inanıyorum.(Ö2)</i>
Problem durumları (f=11)	Ses problemi	6	<i>Ses kayıt esnasında birçok problem yaşadım. (Ö2)</i>
	Müzik ekleme problemi	2	<i>Her resim için ayrı ses kaydı yapmak benim için zor oldu.(Ö6) Müziği ayarlayamadım.”(Ö3)</i>
	Program kurulum problemleri	1	<i>Programı kurma konusunda problem yaşadım. (Ö1)</i>
	Doğaçlamayı engelliyor	4	<i>Bu programda sadece insanlar önlerindeki metinleri okuyor belki okuma dersi için iyi olabilir ama doğaçlama konuşmaya bir katkısı olduğunu düşünmüyorum.(Ö9) Diğer derslerde mutlaka faydalı olabilir ama konuşma için öyle olduğunu düşünmüyorum çünkü kimse doğaçlama konuşmadı. (Ö5)</i>

Öğrenciler ile gerçekleştirilen yarı yapılandırılmış görüşmeler sonucunda dijital öyküler kişisel katkılar, öğrenme ortamına katkı ve problem durumları genel başlıkları altında değerlendirilmiştir.

Tablo 1 incelendiğinde, dijital öykü etkinliğinin öğrencilerde en fazla kişisel alanda katkı sağladığı görülmektedir. Bu boyutta öğrenciler onları olumsuz etkileyen kaygı ve heyecan faktörlerinin azaldığını, ilgi, motivasyon ve özgüvenlerinin ise arttığını bu etkinlik yardımı ile teknolojiyi daha iyi kullandıklarını ifade etmişlerdir.

Dijital öykü uygulaması sürecinin bir diğer yansıması ise öğrenme ortamına olmuştur. Dijital öykülerin görsel ve işitsel sunum yapma imkânı ile daha etkili öğrenme ortamı sunduğu görüşü, mülakat yapılan öğrenciler tarafından kabul görmektedir. Dersin dijital öykülerle daha eğlenceli hale geldiği ve çekingen öğrenciler için de kendini ifade edebilme imkânı sağladığı yönünde görüşler bulunmaktadır. Öğrenciler dijital öykülerle daha akıcı konuştuklarını ve telaffuz hatalarını düzelttiklerini ifade etmektedirler. Hazırlık ve sunum esnasında kendilerini tekrar tekrar dinleme şansları olduğu için kendi hatalarını daha kolay fark edip düzelttiklerini ve bu sayede derse hazırlık yaparak geldiklerini belirtmişlerdir.

Dijital öyküler ile ilgili belirtilen olumsuz durumlar, uygulama sürecinde karşılaşılan teknik problemler (ses, müzik ve kurulum) etrafında yoğunlaşmaktadır. Bazı öğrenciler de dijital öykü uygulamasının konuşma dersinde uygulanmasını doğaçlama konuşma önünde bir engel olarak ifade etmişlerdir. Bu nedenle farklı derslerde uygulanması yönünde öneri sunmuşlardır. Uygulama süreci ve dijital öykülerin yazma-okuma gibi farklı derslerde kullanımına yönelik çeşitli öneriler sunulmaktadır.

Yabancı dil konuşma dersinde öğrencilerin dijital öykülere hazırlık ve sunum süreçlerinde gözlenen durumlara ilişkin bulgular Çalışma kapsamında 7 haftalık sürecin gözleminden elde edilen bulgular bu başlık altında sunulmaktadır.

Tablo 3

*Dijital Öykü Uygulama Sürecinde Gözlenen Durumlar*

Tema	Gözlenen Durum	Gözlenme sıklığı		
		Az	Orta	Çok
Kişisel Katkılar	Heyecan ve kaygıda azalma		√	
	Ders öncesi hazırlık			√
Öğrenme ortamına katkısı	Eğlenceli süreç			√
	Teknoloji kullanımında artış			√
	İlgi artışı			√
Problem Durumları	Program kurulum problemi	√		
	Ses problemleri		√	

Tablo 3 incelendiğinde, öğrencilerin ilgi artışı, daha fazla teknoloji kullanımı ve eğlenceli bir ders sürecinin yaşanması çok sık gözlenen durumlardır.

Öğrenciler dijital öykü hazırlık süresince kendi seslerini dinleme ve İngilizce konuşma akıcılıklarını, telaffuzlarını ve ses hatalarını fark edebilme imkânı bulmuşlardır. Geleneksel yöntemlerle verilen konunun sınıf ortamında belirli bir hazırlık gerektirmeden konuşulması öğrenciye kendini dinleyebilme fırsatı sağlamamaktadır. Dijital öykülerin konuşma dersinde kullanımında gözlenen ilgi artışı, heyecan ve kaygıda azalma durumları duyuşsal katkılar teması içerisinde değerlendirilmiştir. Öğrencilerin, internette araştırma yapmaları, yeni bir programı öğrenmeleri, geleneksel eğitimin dışında teknoloji odaklı bir uygulamanın olması öğrencilerde merak ve ilgiyi artırmıştır. Ders sürecinde müzik, görseller ve sunumun kullanılmasının derse olan ilgiyi artırdığı gözlemlenmiştir. Uygulama öncesi öğrencilerin mini drama etkinliklerinde heyecanlı oldukları, bazı öğrencilerin söyleyeceklerini unuttuğu, hazırlık için ders öncesi araların

değerlendirildiği gözlemlenmiştir. Dijital öykülerde öğrencilerin belirli bir hazırlık sürecinden geçerek oluşturdukları videoları sunmaları öğrencilerin daha kendinden emin olmalarını sağlamıştır. Sınıf içerisinde çekingen olan öğrencilerin hazırladıkları uygulamalarla kendilerini ifade imkânı buldukları ve kaygılarında azalma olduğu gözlemlenmiştir. Öğrencilerin, araştırma sürecinde, ses kayıtlarında ve sunumlar esnasında eğlendikleri kaydedilmiştir. Özellikle öğrencilerin seçtikleri konuların ilgi çekici olması (düğün seremonisi, ilginç festivaller, üniversite kayıt serüveni, ünlü bir kişinin tanıtımı gibi), sunumların resimlerle ve müzikle desteklenmesi dersi daha eğlenceli hale getirmiştir.

Uygulama süresince gözlenen kurulum ve ses problemleri problem durumları teması çerçevesinde değerlendirilmiştir. Öğrencilere sürecin başında verilen programı kurulumu ve tanıtımı dersi ardından öğrencilerden örnek uygulamalar yapmaları istenmiştir. Yeni bir program kullanmayı öğrenme, internette araştırmalar yapma, ses kaydı yaparak içerikle birleştirme işlemleri öğrencinin mevcut sistemden daha fazla teknoloji kullanımını gerektirmektedir. Başta ses problemleri olmak üzere donanımsal yetersizlikler, işletim sistemi problemleri, kurulum problemi ve kayıt ile görselleri senkronize edememe problemleri ile süreç içerisinde az gözlenen bir durum olmakla birlikte karşılaşılmıştır. Mevcut sistemde teknolojiyi çok az kullanan öğrenciler yeni bir program ile karşılaşmalarından dolayı ilk iki hafta program kurulum ve kullanımına yönelik araştırmacıya sorular sormuşlardır. Uygulama süresinde bazı öğrenciler programın çok pratik olduğunu ve uygulama sonrasında da bu programı kullanacağını ifade etmişlerdir.

### **Tartışma ve sonuçlar**

Yabancı dil eğitiminde “konuşma” kazandırılması en zor becerilerden biri olarak belirtilmektedir (Engin, 2006; Selçuk, 2003). Bu nedenle konuşma eğitiminde çok çeşitli yöntemler denenmektedir (Engin, 2006). Araştırmada, konuşma eğitiminde kullanılan bu yöntemlerin yanında dijital öyküleme yönteminin konuşma eğitiminde kullanılabilirliği incelenmiştir. Dijital öykü yöntemi üzerine yapılan literatür araştırmasında; yöntemin, yaratıcılık, problem çözme, yazma, iletişim, sunum, teknolojiyi kullanma, bilişsel olarak üst düzey düşünme kapasitesi, bakış açısı geliştirme, eleştirel düşünme, empati kurma becerilerini ve öğrenci motivasyonlarını artırdığı ifade edilmiştir (Turgut ve Kışla; 2015). Dijital öykülerin belirtilen olumlu etkileri ve konuşma eğitiminde yaşanan zorluklar dikkate alınarak araştırmaya yön verilmiştir. Bu doğrultuda; yabancı dil hazırlık sınıfı konuşma dersinde dijital öykü yönteminin kullanımı hakkında öğrenci görüşleri alınmış ve çalışma sonucunda elde edilen bulgular “kişisel katkılar”, “öğrenme ortamına katkı” ve problem durumları” başlıklarında incelenmiştir.

“Kişisel katkılar” teması altında elde edilen veriler değerlendirildiğinde; konuşma dersinde dijital öykü yöntemi kullanımıyla öğrencilerin daha az heyecan yaşadıklarını, kaygılarının azaldığını, ilgi ve motivasyonlarının arttığını göstermektedir. Sever (2014)’in gerçekleştirdiği çalışma sonucu da dijital öykülerin motivasyonu artırdığını belirtmektedir. Lee (2000), bilgisayar destekli dil öğretiminin, öğrencilerde motivasyon ve başarıyı artırdığını ifade etmiştir. Çalışmanın en dikkat çekici sonuçlarından biri de öğrencilerin uygulama sürecinde daha

az heyecanlandıklarını belirtmeleri ve belli bir hazırlık süreci sonunda kendine güvenerek sunum yapmalarınıdır. Bu sonuçlar gözlem ve görüşme bulguları ile de desteklenmektedir. Sınıf ortamında gerçekleştirilen uygulamalar, bilgisayar ortamında stres unsurunun daha az olduğunu ortaya koymaktadır. Bu sonuç Jones (2009) ile benzerlik göstermektedir. Buna ek olarak; dijital öykü etkinliği süresince öğrencilerin aktif oldukları ve sınıfta eğlenceli bir atmosfer oluştuğu, öğrencilerin arkadaşlarının gerçekte olan ve heyecandan arınmış konuşma becerilerini dinleme fırsatı bulmaları, sunum yaparak özgüvenlerinin artması ve ürün ortaya koymuş olmanın yaşattığı gurur duygusu görüşmelerde yer almaktadır. Hung (2009) ise, öğrencilere İngilizce konuşma pratiği yapma fırsatı sunan çalışmada elektronik blog uygulamasını kullanmış ve öğrencilerin konuşma kaygılarında azalma olduğu sonucuna ulaşmıştır.

Ortam etkisi temasında dijital öyküleme yönteminden kaynaklı etkiler incelenmiştir. Dil eğitiminde, öğrencilere kendilerini rahat hissedebilecekleri, etkileşimli ve öğrenci merkezli samimi bir öğretim ortamı sunulması konuşma becerisinin gelişimi için gerekli görülmektedir (Assiri, 2015; Nazara, 2011). Soureshjani ve Riahipour (2012), konuşma becerisini etkileyen faktörleri öğretmen ve öğrenci görüşleri çerçevesinde açıklamışlardır. Öğretmenler; öğretici tutumu, zaman (öğrencinin öğrenme için harcadığı zaman) ve sınıf ortamının konuşma becerisini etkilediğini ifade etmişlerdir. Öğrenciler ise; sınıf ortamı, kullanılan materyaller ve öğretici tutumunu konuşma becerisini etkileyen faktörler olarak belirtmişlerdir. Bu sonuç bilgisayar destekli eğitimin kalıcılık ve olumlu ortam atmosferi yarattığını ifade eden (Demir ve Korkmaz, 2013) ve görsel-yazılı materyal kullanımının hatırlatmayı kolaylaştırdığını belirten (Ertürk ve Üstündağ, 2007) çalışma sonuçları ile benzerlik göstermektedir. Dijital öyküleme öğrencilere; araştırmacı, olay sıralayıcı, öğretici, yazar ve tasarımcı rolü sunmaktadır (Kurudayıoğlu ve Bal, 2014). Aynı zamanda dijital öykülerin olumlu sınıf atmosferi oluşturduğu ve öğrencilere kendilerini bir yazar gibi hissettirdiği ifade edilmektedir (Banaszewski, 2002). Araştırmada yer alan görüşme ve gözlem bulgularına göre; öğrencilerin süreç içerisinde araştırma yaptıkları, yeni bir program kullanarak ürünler ortaya koydukları görülmüştür. Öğrencinin bilgiyi üreten konuma geçmesinin yanında, ürettiği dijital konuyla ilişkili olan diğer benzer araçları (Youtube, Google, books ...) da kullanmaktadır. Araştırmada, öğrencilerin kendi öğrenme sorumluluklarını aldıkları ve bağımsız öğrenme çerçevesinde ilerledikleri sonucuna ulaşılmıştır. Bu sonuç Bijorgen (2010)'in sonuçları ile benzerlik göstermektedir. Birçok yabancı dil öğretmeninin amacı da bağımsız öğrenebilen öğrenciler yetiştirmektir (Cephe ve Muhtar, 2008). Dijital öykü süreci sonunda öğrenciler bilgisayar kullanım becerilerinde de gelişme olduğunu ifade etmişlerdir. Bu kapsamda yeni bir program öğrendikleri, çeşitli ses kayıt programlarını kullandıkları gözlemlenmiştir. Bu sonuçlar dijital ortam kullanımının bilgisayar kullanım deneyimini artırdığı ve tutumu olumlu etkilediği sonucuyla (Erice ve Ertaş, 2011) paralellik göstermektedir. Görüşme ve gözlem bulgularına göre dijital öykülerle eğlenceli bir sınıf ortamı oluştuğu ve öğrenciye kendini dinleme imkânı sunarak telaffuz hatalarının azalmasında etkili olduğu görülmüştür. İnceelli (2005), dijital öykülerin, aktif bir sınıf ortamı oluşturarak öğrenmeye karşı tutumları olumlu yönde etkilediğini belirtmektedir. Öğrencilerin kendi ürünlerini sınıf ortamında sunuyor olmaları da eğitim sürecini olumlu yönde etkilemektedir (Güneyli, Özgür ve Zeki, 2009).

Araştırmanın ana çıkış noktalarından birisi, öğrencinin konuşma dersinde yapmış olduğu hataları dijital öykülerle kendisini dinleyerek fark etmesi ve bu doğrultuda düzeltme yapmasıdır. Lee (2014) ile benzer şekilde, konuşma dersinde dijital öykü yönteminin kullanılmasının önemli katkısı; kendini tekrar tekrar dinleyerek telaffuz hatalarını düzeltebilme imkânı sunmasıdır. Jones (2009), bilgisayar destekli yabancı dil öğretimi ile ilgili araştırma yapmıştır. Bu çalışmada, bilgisayarın tekrar deneme fırsatı verdiği ve bireysel öğrenme sağladığı ifade edilmiştir. Öğrenciler, dijital öyküler sayesinde çekingen öğrencilerin kendilerini ifade etme imkânı bulduklarını ve daha önce dinledikleri arkadaşlarının var olan konuşma becerilerini fark ettiklerini belirtmişlerdir. Öte yandan bazı öğrenciler konuşma dersinin doğaçlama çerçevesinde olması gerektiği ve dijital öykülerin de doğaçlama konuşmayı engellediği yönünde görüş bildirmişlerdir. Bu olumsuzluğa yönelik öğrenciler dijital öykülerin dinleme-anlama çalışmalarında kullanılmasının daha uygun olacağını yönünde öneri sunmuşlardır.

Dijital öykü hazırlık sürecinde öğrencilerin yaşadığı problemler “problem durumları” teması içerisinde değerlendirilmiştir. Araştırma kapsamında kullanılan Photo Story programının kolay kullanılabilir bir program olduğu fakat kullanım esnasında ses ve kurulum problemlerinin yaşandığı gözlemlenmiştir. Öğrenciler, ses kayıtları sırasında donanım yetersizliği, ses ve görüntü senkronizasyonunu ayarlayamama gibi problemler yaşamışlardır. Görüşmelerde bu problemlerin teknoloji kullanım becerisinin yetersizliğinden kaynaklı olduğu belirtilmektedir.

Özetle; yabancı dil hazırlık sınıfı konuşma dersinde kullanılan dijital öykü yönteminin, konuşma kaygısını ve telaffuz hatalarını azaltabileceği bununla birlikte öğrenci motivasyonunu, özgüvenini ve akıcı konuşma becerisini artırabileceği sonucuna ulaşılmıştır. Ayrıca bu yöntem, eğlenceli bir sınıf atmosferinin oluşmasında da etkili olmaktadır. Çalışmanın sonuçlarına dayalı olarak, yabancı dil eğitiminde dijital öykü kullanımının konuşma kaygısına etkisini ele alan deneysel çalışmalar yapılması önerilmektedir. Ek olarak, dijital öykü yöntemi yabancı dil eğitiminde yazma ve okuma gibi farklı alanlara da uygulanarak, yöntemin etkisi gözlemlenebilir.

## Kaynaklar

- Assiri, M. S. (2015). English as a foreign or second language: Selected topics in the areas of language learning, teaching, and testing. Partridge Publishing Singapore.
- Aydın, S., Zengin, B. (2008). Yabancı dil öğreniminde kaygı: Bir literatür özeti. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 4(1).
- Banaszewski, T. (2002). Digital storytelling finds its place in the classroom. *Multimedia schools*, 9(1), 32-35.
- Behmer, S., Schmidt, D., Schmidt, J. (2006). Everyone has a story to tell: Examining digital storytelling in the classroom. C. Crawford v.d. (Ed.), Society for Information Technology & Teacher Education International Conference 2006 (s.655-662). Chesapeake, VA: AACE.
- Blas, N. D., Paolini, P. (2012). *Digital storytelling at school-engagement and educational benefits*. IEEE International Conference on Advanced Learning Technologies (248-250), İtalya: Roma.
- Bozdoğan, D. (2012). Content analysis of Elt students' digital stories for young learners. *Novitas-ROYAL (Research on Youth and Language)*, 6 (2), 126-136.
- Bijorgen, A. M. (2010). Boundary crossing and learning identities–digital storytelling in primary schools. *Seminar.net-International journal of media, technology and lifelong learning*, 6(2).
- Castañeda, M. E. (2013). Digital storytelling: Building 21st-century literacy in the foreign language classroom. *The NECTFL Review*, Ocak(71), 55.
- Cephe, P.T., Muhtar, S. (2008). Üstbilişsel strateji eğitiminin yabancı dil okuma becerisinde öğrenci başarısına etkisi. *Ekev Akademi Dergisi*, 37.
- Creswell, J.W. (2005). Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research. Upper Saddle River, NJ: Merrill Prentice.
- Demir, S., Korkmaz, G. (2013). Yabancı dil öğrenme yazılımlarının öğrencilerin dinleme konuşma becerilerine etkisi: Rosetta stone örneği. *Elektronik Sosyal Bilimler Dergisi*, 12 (45), 35-51.
- Demiral, S., Acat, M. B. (2002). Türkiye'de yabancı dil öğreniminde motivasyon kaynakları ve sorunları. *Kuram ve Uygulamada Eğitim Yönetimi*, 31, 312.
- Domalewska, D. (2014). Technology-supported classroom for collaborative learning: Blogging in the foreign language classroom. *International Journal of Education and Development using Information and Communication Technology (IJEDICT)*, 10(4), 21-30.
- Engin, A. O. (2006). Yabancı dil konuşma becerilerinin geliştirilmesinde “dolaylı anlatım” Yöntem yaklaşımı ve öğrenme başarısını etkileyen değişkenler. *Ekev Akademi Dergisi*, 28, 257-280.
- Ergür, D. O. (2004). Yabancı dil öğrenimi sürecinde kaygı. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 26, 48-53.
- Erice, D., Ertaş, A. (2011). The impact of e-portfolio on foreign language writing skills. *Ankara University Journal of Faculty of Educational Sciences*, 44(2), 73-94.
- Ertürk, H. (2006). İngilizce öğretiminde konuşma becerisinin kazandırılmasında yazılı-görsel öğretim materyallerinin erişime etkisi. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Hacettepe Üniversitesi, Ankara.
- Ertürk, H., Üstündağ, T. (2007). İngilizce öğretiminde konuşma becerisinin kazandırılmasında yazılı-görsel öğretim materyalinin erişime etkisi. *Ankara Üniversitesi TÖMER Dil Dergisi*, 136, 27-40.
- Figa, E. (2004). The virtualization of stories and storytelling. *Storytelling Magazine*, 16(2), 34-36.
- Gömleksiz, M.N., Özkaya, Ö.M. (2012). Yabancı diller yüksekokulu öğrencilerinin İngilizce konuşma dersinin etkililiğine ilişkin görüşleri. *Turkish Studies-International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 7(2), 495-513.
- Güneyli, A., Özgür, B., Zeki, C.P.(2009). Computer use in foreign language teaching: a case study from north Cyprus. *Eurasian Journal of Educational Research*, 34, 37-54.

- Hennink, M., Hutter, I. and Bailey, A. (2011). *Qualitative Research Methods*. London: SAGE publications.
- Holotescu, C., Grosseck, G., Danciu, E. (2014). Educational digital stories in 140 characters: Towards a typology of micro-blog storytelling in academic courses. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 116, 2301-2305.
- Hung, S. T. (2009). Promoting self-assessment strategies: An electronic portfolio approach. *Asian EFL Journal*, 11(2), 129-146.
- Hwang, W., Shadiev, R., Hsu, J., Huang, Y., Hsu G., Lin, Y. (2014). Effects of storytelling to facilitate EFL speaking using Web-based multimedia system. *Computer Assisted Language Learning*. <http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/09588221.2014.927367> adresinden 04.11.2016 tarihinde edinilmiştir.
- İnceelli, A. (2005). Dijital hikaye anlatımının bileşenleri. *The Turkish Online Journal of Educational Technology*, 4(3).
- Jianing, X. (2007). Storytelling in the EFL Speaking Classroom. *Internet TESL Journal*, 13(11), 1-8.
- Jones, R., G., (2009). Emerging Technologies Speech Tools and Technologies. *Language Learning & Technology*, 13(3), 4-11.
- Kara, Z. (2009). *Yabancı dil eğitiminde eğitici drama oyunları ve teknikleri uygulamaya yönelik bir araştırma*. Yüksek lisans tezi. Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çanakkale.
- Karakoyun, F.(2014). *Çevrimiçi ortamda oluşturulan dijital öyküleme etkinliklerine ilişkin öğretmen adayları ve ilköğretim öğrencilerinin görüşlerinin incelenmesi*. Doktora Tezi, Anadolu üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Eskişehir.
- Khamkhien, A. (2010). Teaching English Speaking and English Speaking Tests in the Thai Context: A Reflection from Thai Perspective. *English Language Teaching Journal*, 3(1), 184-200.
- Kılıç, F. (2014). Awareness and cognitive load levels of teacher candidates towards student products made by digital storytelling. *Turkish Online Journal of Distance Education*, 15(3).
- Kocaman Karoğlu, A. (2015). Öğretim sürecinde hikâye anlatmanın teknolojiyle değişen doğası: dijital hikâye anlatımı. *Eğitim Teknolojisi Kuram ve uygulama*, 5(2), 89-106.
- Kurudayıoğlu, M., Bal, M. (2014). Ana dili eğitiminde dijital hikâye anlatımlarının kullanımı. *Sakarya Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 28, 77-99.
- Lee, L. (2014). Digital news stories: Building language learners' content knowledge and speaking skills. *Foreign Language Annals*, 47(2), 338-356.
- Lee, K. (2000). English teachers' barriers to the use of computer-assisted language learning. *The Internet TESL Journal*, 6 (12).
- Merriam, S. B. (1998). *Qualitative Research and Case Study Applications in Education*. Revised and Expanded from. Jossey-Bass Publishers, 350 Sansome St, San Francisco, CA 94104.
- Nazara, S. (2011). Students' perception on EFL speaking skill development. *Journal of English Teaching*, 1(1), 28-42.
- Norman, A. (2011). Digital storytelling in second language learning: A qualitative study on students' reflections on potentials for learning. Yayımlanmamış Doktora Tezi, Norveç Üniversitesi.
- Ratanapinyowong, P. Poopon, K., Honsa, Jr. S. (2007). Problems and solutions in teaching and assessing English skills in Thai higher education and the need for professional development. Voices of Asia 2007 Symposium, MARA University of Technology (UiTM), Malaysia.
- Reyes, S. A., Vallone, T. L. (2008). *Constructivist strategies for teaching English language learners*. Thousand Oaks, CA: Corwin Press.

- Robin, B. (2006). The educational uses of digital storytelling. *Technology and teacher education annual*, 1, 709.
- Sever, T. (2014). *An investigation into the impact of digital storytelling on the motivation level of students*. Yüksek lisans tezi, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Çanakkale.
- Selçuk, C. (2003). *İngilizce yabancı dil sınıflarında konuşma becerileri hakkında öğretmen ve öğrenci görüşleri*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Uludağ Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Bursa.
- Skinner, E., Hagood, M. (2008). Developing literate identities with English language learners through digital storytelling. *The Reading Matrix*, 8(2), 12–38.
- Somdee, M., Suppasetsee, S. (2013). Developing English speaking skills of Thai undergraduate students by digital storytelling through websites. <http://www.litu.tu.ac.th/journal/FLLTCP/Proceeding/166.pdf> adresinden 04.11.2016 tarihinde edinilmiştir.
- Soureshjani, K. H., Riahipour, P. (2012). Demotivating factors on English speaking skill: A study of EFL language learners and teachers' attitudes. *World Applied Sciences Journal*, 17(3), 327-339.
- Turgut, G., Kışla, T. (2015). Bilgisayar destekli hikâye anlatımı yöntemi: Alanyazın araştırması. *Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry*, 6(2), 97-121.
- Yaman, M., Bozdemir, O. (2005). Yabancı dil öğreniminde teknolojik yaklaşımlar. *Kazım Karabekir Eğitim Fakültesi Dergisi*, 12, 219-235.
- Yıldırım, A., Şimşek, H. (2011). Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri. Ankara: Seçkin Yayınevi.
- Yin, R. K. (2013). Case Study Research Design and methods. Sage Publication.